

第三編

朝鮮南西岸南岸及南東岸自水路群島至釜山港

明治十四年 三度三五分西

南岸西部近海

磁針偏差 明治九年 四度三〇分西

順天浦

明治八年 四度二〇分西

釜山港

南西岸海軍海圖第三七號ヲ見ヨ

水路群島

長形ノ三島ト其北端附近ニ位セル較小ナル三島ト相合シテ長凡五里半ノ新月形ヲ成シ其四面東ニ向フ○該群島中南ニ位セル三島ハ長一里乃至二里ニシテ其高殆ト相同シ至四〇〇呎乃至五〇〇呎故ニ遠隔ノ地ヨリ望ムハ平坦ノ觀ヲ呈ス○他ノ三島中北ニ位スル二島ハ各高凡三五〇呎四面陡峻ニシテ頂ニ草木繁茂ス他ノ一島ハ密ニ高一八〇呎ノ一岩ト言フニ過キスシテ其一部ニ矮叢林繁茂ス○該群島中ノ最大最高島タル南島ト礁脈ニ依テ連續セル他

ノ四島トノ間ニ幅八鍾ノ無礙水道アリ

此等ノ諸島ハ皆人口稀少ニシテ土地瘦セ産物ハ唯小麥、粟、燕麥ノミナル
カ如シ

錨地

南島ノ北灣ハ偏北東ノ諸風ヲ除クノ他ハ能ク總テノ風ヲ遮屏シ水深六尋乃
至十尋海底泥質ノ處ニ於テ小船ノ好避泊地ヲ成ス

供給品

魚類ハ北灣ノ沙灘上ニ於テ大網トイヲ以テ捕獲スルコトヲ得ヘシ但良水ナシ

補布岩

北灣ノ東角ヲ距ル北方半里ノ處ニ位ス顯著ナル白石英ノ脈紋斜ニ顯ハル故

ニ補布岩ト名ツク其高キ七十四呎ニシテ四周陡界ナリ

北西岩

水路群島ノ北端ナル一圓崖ヲ距ル北北西ニ西七鍾ノ處ニ密接セル二小岩ア

リ低潮ニ三呎干出ス○此二岩ヲ距ル半里以内ニ深水アリ

ハウアルガル岩

低潮ニ洗フ一險岩ニシテ南水路島ノ北角ヲ距ル南西ニ西一ニ里ノ處ニ

位ス○沙置島ト水路群島ノ北端トヲ一線(北東ニ北)ニ望ミテ進メハ該岩ノ

西方ニ又南島ノ北角ト補布岩トヲ一線(東)ニ見テ進メハ該岩ノ北方ニ至ル

ヲ得ヘシ

レール岩

水路群島ノ南角ヲ距ル南西ニ南四里半ノ地ニ在リ二個ノ尖岩ト互ニ密接セ

ル較小ナル一、三ノ岩石トヨリ成ル○此二尖岩中東ニ位スルモノハ高ク

(二八〇呎)西ニ位スルモノハ高キ凡六十呎ナリ○此等諸岩ノ四周接近ノ處ハ

水深二十尋乃至三十尋

シングル島

黒山島ノ南西方凡八里ニアリ其北西側ハ直立四八〇呎ニシテ夫ヨリ南角ニ

新伊爾群島

此群島ハ三個ノ小嶼ヨリ成リ南西ヨリ望ム時ハ一島ノ如ク見ユ○其中央嶼最高クシテ一平峰アリ高凡四四一呎(概位北緯三四度一三分東經一二五度五一分)○東嶼ハ圓形ナリ

西尖岩

新伊爾群島ノ西方三里ニ在ル嶮峻荒蕪ノ岩ニシテ高一五七呎西方ヨリ望ム所ハ甚顯著ナリ

東尖嶼

新伊爾群島ノ東端ヲ距ル東方_三里ノ地ニアリ高一七四呎處々ニ雜草ヲ生ス

サラミス礁

最北新伊爾群島ノ南西_三南、西尖岩ノ南東_一東一里半ニアリ危險ナル暗礁ニシテ水深ハ僅ニ四呎ナルモ其四周短距離ノ處ニ於テハ十六尋乃至二十五尋ノ水深アリ

シルヴァ群島

此群島ハ新伊爾群島ノ東北東ニアリ岩及嶼ニヨリテ幾、連結セラレタル二島ヨリ成ル○該群島ノ最高點ハ其西端ノ一尖峯ニシテ高_五一六呎アリ○東島ノ東方ニ鼠島アリ其東側ニ接シテ一岩アリ

ライラ島

新伊爾群島ノ南東ニ位シ幾、同高ノ二峯ヲ有ス○此島ハ凹凸不平ニシテ險崖直立ス而シテ島ノ中央殆、二分シ其形甚顯著ナリ

湖

ライラ島近傍ノ湖流ハ大潮ノ時其速力一時間殆、六里ニ達ス

マルレイ浦

シルヴァ群島ト珍島トノ間ニ横タハレル諸島間ヲ總稱シテマルレイ浦ト曰フ浦内數多ノ錨地アリニムロッド島ノ北西方ニアルモノ最、便ナリト云フ

ニムロッド島

マルレイ浦ノ南端ニ位ス一尖峯アリ高凡七〇〇呎該尖峰ノ西方ニ多岩ノ一項巔アリテ上ニ二個ノ巔背頂ヲ有ス

錨地

ニムロッド島ノ北西方ニ於テ同島ノ南西端ヲ南南西ニ西ニピアス島ノ南端ヲ西ニ北ニ望ミ水深四尋乃至五尋底質泥ノ處ニ錨地アリ○此錨地ノ東方ハ水淺シ○聞ク處ニ據レハ此錨地近傍ニハ潮流ナシ

南島

ニムロッド島ノ西方ニアリテ其巔平坦ナリ其北方ニエントランス岩アリ○エントランス岩トピアス島トノ間ニ一個ノ干出岩アリ其位置未詳ナリ

ピアス島

亂形島ニシテ西岸ニ一尖峯アリ屹立六〇七呎其巔ニ近ク山崩アリ西方ヨリ視認スルヲ得ヘシ

錨地

ピアス島ノ南東側ニ於テ灣ヲ形造スルニ外角ノ中間水深五尋乃至十尋ノ處ニ好錨地アリ又該島ノ北東側ニ於ケル一灣(此ニ一村落アリ)附近ニモ一錨地アリ但此錨地ニ於テハ中央岩ヲピアス島ノ北東角ヨリ開キ保チテ投錨セサル可カラス何トナレハ此一線ノ南方ハ水急ニ減淺スレハナリ
或ル報告ニ據レハ是等ノ錨地ニ於テハ潮流烈シク悪天ノ時ハ投錨頗ル不愉快ナリ

水道岩

ピアス島南端ノ東方ニアル高凡五十呎ノ一小岩ナリ○此岩ノ南南西ニ西三鍾ニ水深三尋ノ一點灘アリ

中央岩

水道岩ノ北北東ニアリ長一鍾ノ岩簇ニシテ其最高部ノ高二十三呎船此岩ノ一里以内ニ近ツクヘカラス

海豹島

○第一九九八項(水路告示第七七八號明治廿九年一月廿八日)

海軍海圖第二二七號朝鮮水路圖第一二八頁ニ關係ス

朝鮮南岸 ニムロッド島附近

暗礁ノ發見

明治廿九年二月廿四日附遞信省管船局ノ通知ニ據レハ陸軍御用船南越丸ハ客年十二月十

五日朝鮮南岸ニムロッド島ノ東方一里半ニ位スル無名ノ一小島北緯三四度一三分四〇秒 東經一二六度五分三〇秒ヲ北二

〇度西ニ望ムノ地ニ於テ海圖ニ記載ナキ一暗礁ニ觸レタリシカ其船底損所ヨリ考フレハ

該暗礁ハ尖頭ニシテ水面下十三呎内外ノ處ニアルモノ、如シ

暗礁概位 北緯三四度一三分一〇秒

東經一二六度五分四〇秒

注意 此暗礁ハ位置未詳ニ付確報ヲ待テ更ニ告示スヘシ

方位ハ總テ磁針ニ取ル

ピアス島ノ南東側ニ於テ灣ヲ形造スルニ外角ノ中間水深五尋乃至十尋ノ處ニ好錨地アリ又該島ノ北東側ニ於ケル一灣(此ニ一村落アリ)附近ニモ一錨地アリ但此錨地ニ於テハ中央岩ヲピアス島ノ北東角ヨリ開キ保チテ投錨セサル可カラス何トナレハ此一線ノ南方ハ水急ニ減淺スレハナリ或ル報告ニ據レハ是等ノ錨地ニ於テハ潮流烈シク悪天ノ時ハ投錨頗ル不愉快ナリ

水道岩

ピアス島南端ノ東方ニアル高凡五十呎ノ一小岩ナリ○此岩ノ南南西ニ西三鍾ニ水深三尋ノ一點灘アリ

中央岩

水道岩ノ北北東ニアリ長一鍾ノ岩簇ニシテ其最高部ノ高二十三呎船此岩ノ三里以内ニ近ツクヘカラス

海豹島

ピーアス島ノ北ニ位ス殆同高ノ二峯アリ○岩石及險惡地アリテ海豹島ノ西方及南方ニ三鏈擴延ス○島ノ北東側ニ一小村落アリ
圓島

海豹島ノ東方ニアリ小島ニシテ高^一一〇呎○圓島ノ南東ニ一個ノ露岩アリ四周陡界ナリ○圓島ノ兩側通過シ得ヘシ

スウインガー島ウイラー島及北島

此三島ハピーアス島ノ北方へ一直線ニ擴延シ皆適度ノ高アリ而シテ南ニ位スル二島ハ人民居住ス○スウインガー島ノ南東方ニ鏈ニ三尋ヨリ以下ノ淺處擴延ス而シテ其他ノ二島間ハ一般ニ淺水ナリ

ウイラー島ノ西方ニ數多ノ島アリ其最外方ニ居ルノ一島ニハ人民居住ス而シテ其北側ニ高^{六十}六十呎ノ一尖頂岩アリ

エントランス島

スウインガー島ノ西方更ニ二里ニ在ル小圓形島ニシテ是ヨリ西方へ向ヒ露

岩暗岩一里餘擴延ス○スウインガー島ノ東方ハ水深シ

テ、ニー岩

エントランス島ノ北方ニ^三三里ノ處ニ位スル孤立岩ニシテ高^{凡五}凡五呎

薊島

前記群島中ノ北島ナリ四面險峻頂上平坦ニシテ見タル所ニテハ其附近深キカ如シ

多樹島平島及方形岩

此三島ハマルレイ浦北部ノ中央ニ位シ其四周水深シ

モントリール島

マルレイ浦ノ東側ニアリ形不規則ニシテ深ク彎入ス○此島ニ高^{七三〇}七三〇呎ノ一峯アリ

ラン島

モントリール島ノ南方ニアリ高^{八九二}八九二呎其斜坡上ニハ大ナル磊石アリ○

此島居民アリテ溪間ノ土地ハ皆能ク耕作ヲ施ス○島頂ニ信號處アリ
 錨地

ラン島トモントリール島トノ間ナル水道内ニ於テ兩側ノ濱ヲ距ルニ鍾水深
 三尋乃至十五尋ノ處ニ錨地アリ

潮

マルレイ浦ニ於テハ朔望高潮零時十七分大潮升十呎○漲潮流ハ諸水道ヲ經
 テ偏北ニ流レ落潮流ハ南方ニ流ル而シテ其速力ハ一時間二節乃至四節ナリ

針路法

追テ精測ヲ經ルマテハマルレイ浦ニ入ルニハ獨リニムロッド島ト南島トノ間
 ナル水道ニ由ラサル可カラス○ニムロッド島ノ北西ニ投錨セント欲セハ水
 道口ヨリ錨地ニ向テ直進スヘシ又ピアス島南東ノ錨地ニ行カントセハ水
 道岩ニ向進シ之ヲ距ル半里餘ノ處ニ到レル時針路ヲ變シテ該錨地ニ向フヘ
 シ○若シ浦ヲ泝ラント欲セハ水道口ノ中央ヨリ水道岩ノ東方凡ソ三鍾ノ處

ヲ通過スヘク進行シ己ニ之ヲ繞ラハ針路ヲ轉シテピアス島ノ東角ヲ距ル
 凡二鍾ノ處ヲ通過スヘキ様進行シ而後ピアス島北東ノ錨地ニ向フテ直進
 スヘシ若又更ニ北方ニ行カント欲セハ圓島ノ兩側何レカヲ通過シ次テ多樹
 島或平島ノ兩側何レカヲ經過シ而後モントリール島トラン島トノ間ナル水
 道ノ中央ニ入ルヘシ

グン水道

珍島トマルレイ浦群島トノ間ニアリ現今僅ニ檢測ヲ施シタル部分ハ其東側
 ノミニシテ其水深ハ一般ニ十四尋ナルカ如シ○南方ヨリライン浦ニ赴カン
 ト欲スル船舶ハ此水道(但ッホロルド島及ピニス島ノ東方)ヲ通過シ得可シ

霧

一八七六年英艦「シルヴィア」號此區ニ滯泊中ノ實驗ニ據レハ六月ノ末ヨリ
 七月中ハ東及南西間ノ偏南輕風流行シ屢數日間ニ涉ル所ノ濃霧ヲ伴ヘリ然
 ルニ八月ノ上半月間ハ其起ルヲ稀ナリシ

潮

朝鮮叢島ノ南西部ヲ成セル諸島間ノ潮流ハ明カニ識別スルヲ得ヘク其一般ノ方向ハ北北西ト南南東ニシテ大潮時ニハ其各向ニ流ル、コト大凡六時間ナリ而シテ該潮流ノ變換時ハ西草群島セーントジョン港ノ高潮時後凡一時間ニアリ○該叢島ノ西端ニ於テハ潮流ノ速力一時間二里乃至三里ナリト雖新伊爾島ノ近傍ニ於テハ一時間五里以上ニ達ス然レモ此等諸島ノ近傍ニ於ケル潮流ノ方向及速力ハ大ニ陸岸ノ形狀ニ影響セラル、ヲ以テ突出角附近ニ於テハ屢激湍ヲ生スルヲアリ

小潮時ノ潮流ハ時々風ノ方向ト吹力トノ爲メ大ニ感動セラレ其時限一定ナラス其速力モ亦大ニ減シ僅ニ大潮時ノ速力ノ半ニ過キス○マルレイ浦ノ近傍ニ於テハ海水泥色ヲ帶ヒテ寒冷ナリ而シテ西ノ方水路及西草ノ二群島ニ至ルマテハ此海水或ハ點ノ如ク或ハ線ノ如キ形狀ヲ成シテ處々ニ散在シ屢淺灘ノ如キ觀ヲ呈スルヲ見タリ但該二群島近傍ニ於テハ海水一般ニ清

微ナリ

ピルジニ一島

ニムロッド島ノ東方ニアリ島體二ツニ分レ北島ニ大峯アリ北峯高五六〇呎○ピルジニ一島ノ南方ニ二嶼アリ其間海底險惡ナリ又ピルジニ一島トヲン島ノ間ニ個々分立セル一帯ノ岩及嶼アリ

レヴェン礁

マルレイ浦口トベート群島トノ幾中間ニ位シピルジニ一島ノ北峯ヲ距ル南西九里ニアリ○此礁ハ海面ト幾平カニシテ烈ク破浪ヲ生シ見タル所ニテハ東西ニ凡ソ半里擴延スルモノ、如シ

華盛頓海灣

珍島ト所安群島トノ間ヲ總稱シテ華盛頓海灣トナス灣内ノ水深ハ概シテ四尋乃至八尋ナリ○該海灣ヨリ鳴梁渡第一二頁ヲ参照ス可シニ至ル近地ハ未充分ノ測量アラサルヲ以テ此地方ヲ航シ得ヘキ船舶ノ吃水程度ヲ確定スルヲ得ス但

如何ナル場合ニ於テモ注意警戒シテ該海灣ノ首ニ近ツクコト肝要ナリ○五馬路島ノ西側ニ近キ處水最深シ

外幕島及内幕島

ビルジニー島ノ東方華盛頓海灣ノ入口ニ位シ各高凡二五〇呎○内幕島ノ東方大凡二里ニ高六呎ノ一岩アリ其近傍水深キカ如シ

荒廢列島

内幕島ノ北方ニ横タハリ數多ノ嶼ヨリ成ル○南島ハ高二五八呎其北側ニ良好ノ端舟港アリ

親族群島

荒廢列島ノ北東方ニアリ○北島高且大ニシテ高三〇三呎○此群島ト珍島トノ間ハ水淺シ且水深四尋ノ一淺灘アリテ該群島ヨリ南方へ凡四里擴延シテ華盛頓海灣ノ中央ニ達ス

五馬路列島

華盛頓海灣上部ノ中央ニ於テ北北西ヨリ南南東ニ向ヒ三里ノ間ニ擴延セル五小島ナリ○南島最高クシテ其東側ニ高一八六呎ノ一嶺アリ

針路法

華盛頓海灣ニ入ルノ針路ハ先所安群島ニ傍フテ過キ長群島ノ南方ナル鷗子葛鳴ノ兩島ヲ右舷ニ見テ少シク進ミタル後外幕島ヲ北北西ニ葛鳴島ヲ北東ニ東ニ望ムノ處ニ到リ針ヲ北ノ東ニ變シ凡二里半ヲ航進セハ外幕島ト平行スヘシ此時黑色ノ露岩高潮而上六呎ヲ右方ニ内幕島ヲ左方ニ見ルヲ以テ漸ク此中間ヲ航過スレハ遙ニ親族群島ト五馬路島北端ノ一小島トヲ望ム此ニ於テ直ニ針路ヲ北ノ東ニ轉シ進航スルコト凡九里半ニシテ始メテ五馬路島北方ノ錨地ニ到ル然レハ長群島ト内外兩幕島トノ間ハ水道狹ク潮流急ナルカ故ニ内外兩幕島ト荒廢島トノ中間ヲ航行スルヲ以テ最宜シトス

錨地

華盛頓海灣ノ中部ニ於テハ南西至南東間ノ風ヲ避クルコト能ハサレハ水深五

尋乃至七尋ノ處ハ北方即チ西至東間ノ風ヲ避クルニ最_ニ適當シ且底質錨極_キ善シ○英艦「スウァーロー」號(吃水十三呎)ハ嘗テ二週間此ニ滞留セシ時五馬路列島ノ東濱ヨリ_ニ里ヲ距リ水深三尋ノ處ニ投錨セシカ東方ニ擴延セル巨大ノ二尋堆ヲ避ケテ僅ニ振レ回ハルノ餘地アリタルノミナリシト云フ又明治十年海軍少尉兒玉包孝等ノ實驗筆記ニヨレハ此灣ニ投錨セントスル者ハ五馬路島ノ北六鏈水深五尋底質泥ノ處ヲ可トス然レハ漲潮ハ北西ニ落潮ハ南東ニ流レ其速力共ニ一時間凡三里ニシテ其升降差ハ二十二呎ニ及フモ此錨地ト珍島トノ間距離遠クシテ風起ル_ルハ浪高ク潮流烈ク又海南地方トノ距離ハ三里ニシテ水淺ク僅ニ小舟ヲ通スルノミナルヲ以テ素ヨリ久泊安穩ノ地トナス可カラスト云フ

淡水

淡水ハ五馬路島ノ北端ヨリ東ニ方レル山_{此山高六}ノ直下ニ於テ之ヲ得ヘシ○ベート群島中ノ草蘭島ノ西端ニ於テモ得ラルヘシ

潮

華盛頓海灣内五馬路列島ニ於テハ朔望高潮十一時大潮升十二呎小潮升八_ノ呎ナリ○華盛頓海灣ニ近ツケハ此急潮稍_ニ緩ニシテジ_スリング島ト馬島ノ間ニ在ツテハ其速力一時間三里乃至四里ナリ○海灣内ニ入レハ漲潮ハ北ニ流レ落潮ハ南ニ流ル但_レ其速力ハ一時間二里ニ過クル_ルヲ稀ナリトス

長群島

華盛頓海灣ノ南東部ニアリ五個ノ小島ヨリ成リ其北島最_ニ高シ(高_ニ二七六呎)○北島ノ北東端ヨリ纔ニ離レテ一小嶼アリ此嶼ト大菴山脈ノ極端角トノ間ニ水深十五尋ノ水道アリ○此群島中他ノ四島ハ其狀總テ相類似ス

雙子岩

長群島ノ南西端ニ近キ高_ニ十五呎ノ二岩ナリ

鴉子島

長群島ノ南西方ニアル一小群島ノ中央島(高_ニ二二五呎)ナリ○葛鳴島ハ該

小群島ノ西島ニシテ高^二八〇呎〇矮島ハ該小群島ノ東島ニシテ其南東部附近ニ二個ノ高潮岩アリ

岩

葛鳴島ヲ距ル北西ノ西凡七鏈ノ處ニ一尖岩アリ半潮ニ没ス實ニ華盛頓海灣口ノ一大妨碍タリ明治十八年東艦隊門ノ發見ニ係ル

ペート群島

此群島ハ小島及岩嶼(其數凡二十)ヨリ成リ方大凡九里ノ間ニ基布ス〇該群島中ノ中央ニ位スル最大高島ヲ草蘭島ト曰フ其巔(高^五一七呎)ハ北緯三三度五七分東經一二六度一八分三〇秒(概位置)ニ位ス〇東方ヨリ望メハ此群島ハ中央ニ最大島ヲ有シテ北ヨリ南ニ向ヒ一行ニ排列スルカ如ク見ユ楸子島

ペート群島中第二ノ大島ニシテ高^四七〇呎〇此島ト草蘭島ノ西端トノ間ニ狹隘ナル水道アリ

九針岩

ペート群島中ノ最南岩ニシテ高^一四九呎〇此岩ノ北東側一里以内ハ水深四十四尋ナリ

ポット岩

草蘭島ノ巔ヲ距ル南ノ東ニ東三里ノ地ニアリ其北部ハ高^四〇四呎ニシテ巖巖絶壁海面ニ望ミ其景狀最著明ナルヲ以テペート群島ヲ認ムルノ目標トナシ得ヘシ

南黒岩

ペート群島中ノ南東岩ニシテ高^六十一呎船若草蘭島ノ北岸附近ノ錨地ニ向テ轉進スルキハ半里以内マテ此岩ノ北側ニ近ツキ得ヘシ〇南黒岩ノ北ノ西凡二ノ里ノ處ニアル一岩ヲ北黒岩ト曰フ

疑礁

ペート群島ノ北東島ナルレミ島(高^凡一五〇呎)ヲ距ル北東ノ東二里半ノ處

ニ一疑礁アリト云フ近傍ヲ通航スルモノ宜ク注意スヘシ
明治廿七年六月十九日
海軍大尉依田光二報告

横看島
群島ノ北界ニ位シ其東西兩端附近ニ數個ノ高潮岩アリ○該島ノ最高ハ東端
ニシテ四八七呎ノ高アリ
愁徳島

此群島中ノ極西ニ位シ高^サ三一七呎○此島ト横看島ノ殆中央ニ一個ノ高潮
洗岩アリ

スウ^{スター}ロー礁

草蘭島北岸ノ西部ヲ距ル大凡^ニ三里ニアリ低潮ノ時水深六呎ナリ○此礁ヨリ
草蘭島ノ巔ハ南東^ニ南ニ當リ距離一里、楸子島ノ巔ハ西^ニ南ニ方リ相距又
一里
警戒

以上述フル所ノ島嶼岩石ノ間ハ急ニ避泊ノ地ヲ索ムル時ノ外ハ決シテ航行

ス可カラス蓋^シ其東側ニハ岩石星羅シ礁脈擴布シテ各水道ヲ阻碍ス

潮流

横看島邊ニ於テ東西ノ潮流衝突シ其勢頗^ク強烈ナリ○半漲潮ニ在テハ急潮
東南東ニ強流ス○一般ニ漲潮流ハ西方ニ落潮流ハ東方ニ流レ其速力共ニ大
潮ニ五節ニ達ス而シテ各島ノ近傍ニハ端舟ニ危険ナル湍潮ヲ生ス

錨地

ベ^{ート}ト群島間ニ避泊所ヲ需メント欲スル船ハ大抵草蘭島ノ北濱ヨリ凡半里
ヲ隔テ、其巔ヲ南ニ望ミスウ^{スター}ロー礁ノ東方凡^ニ三里ノ地ニ投錨スルナラ
ン然レ^モ此處ハ水深ク(十二尋及十四尋)底質多岩ニシテ良錨地トハ言ヒ難
シ○西方ヨリ此錨地ニ入ラントスル時ハ愁徳、楸子ノ二島間ヲ經過スヘシ
又東方ヨリ入ルモノハレ^ミ島(高^サ凡一五〇呎)ノ南即^チ北黒岩ノ北或ハ南黒
岩ノ北ヲ航過スヘシ

華島

ペート群島ノ南方ニアリ高^二一〇三呎何レノ方向ヨリ見ルモ其頂平坦ナルヲ以テ判然識別シ得ヘシ

海岩嶼

濟州島ロベルトン角ノ北方大凡十四里(北緯三三度四二分東經一二六度一八分)ニアリ高^一一六〇呎ノ尖岩ニシテ其四周接近ノ處水深シ

濟州島

東北東至西南西ノ長^一凡四十里廣^一十七里ノ高島ニシテ朝鮮南西岸ニ面スル所ノ諸島ト隔離シ獨リ海中ニ孤立ス而シテ其形ハ恰^一卵ノ如クシテ其周岸ニハ深キ凹凸ナク且島内ニハ數多ノ丘谷互ニ千態萬狀ヲ呈シ其景色麗然トシテ人ヲ誘フモノ、如シ殊ニ島ノ北側及東側ハ大概開墾ニ就キ平地ヨリ二〇〇〇呎ノ高處ニ至ルマテ處トシテ田圃ナラサルハナシ然レモ是ヨリ上部ハ漢羅山(高^一六、五五八呎)ニ至ルマテ松柏森然トシテ全地ヲ蔽フ〇島ノ北部及東部ニ至レハ高^一五〇〇呎乃至八〇〇呎ノ圓錐山アリ此山ハ何レモ其

(半月城通信) <http://www.han.org/a/half-moon/>

嶺圓滑ニシテ上ニ望樓ノ如キモノヲ設ク顧フニ累年ノ開墾漸ク山ノ四邊ニ及ヒ凸處ヲ崩シ凹所ヲ埋メタルニ由テ竟ニ此ノ如キ平面ナル山勢ヲ成セシモノナラン

山底浦 舊稱テセフシヨシヨシ

濟州島ノ北岸ニアリ西ニトシキ角アリ東ニ二小丘海面上ニハ一類ノ小丘ヲ記ス突起シテ廣濶ナル灣形ヲ成ス底質沙ニシテ水深七、八尋ナリ能ク南西至東間ノ偏南風ヲ防クヘシ固ヨリ安全ノ泊地ニアラサルモ一時ノ假泊ニハ適ス且海岸ハ小舟幾百隻ヲモ繫泊スヘキ沙濱ナリ〇浦頭ニ市街アリ土人之ヲ山趾又ハ山底浦ト稱ス〇岸上ニ立テル牧使ノ官舎ハ之ニ近ツク時最^一顯著ナル目標トナル〇全市街ハ環ラスニ石牆ヲ以テシ其海ニ面スル部分ハ長^一五〇〇碼ニシテ七顆ノ五角形砲堡アリ然レモ砲アルヲ認メス〇此地ハ濟州島ニ於ケル政治上商業上樞要ノ一市邑ナリ

海岸

濟州島ノ東端ニ半島形ノ高角アリダシマス岬ト名ツク此岬ハ熄火山ニシテ其北側險立シ南東ノ側面ハ平カニシテ其外端ノ斜坡ハ凹凸不齊ナリ○該岬ノ北二里ニ牛島アリ此島ト山底浦トノ間ハ濱傍ノ水深六尋乃至二十七尋ナリ

濟州ノ南岸ニ市街アリ幾、北岸ノ山底浦ト相對ス南岸市街ノ西邊ニ小灣アリ灣内ニ二小島アリ内部ニアルヨフーバート曰ヒ外部ニアルヨバル子トト曰フ○バル子ト島ノ西ニリチャルドソン島アリ東ニマホン金路ノ二島アリ○金路島ハ黑色多岩ノ一低嶼ニシテ一帯ノ礁脈其周圍ヲ環圍ス○總テ此四島ハ距濱一里乃至二里ノ處ニ於テ海岸ト平行シテ凡八里ノ間東西ノ方向ニ分位ス○濟州ノ西端ニ高角アリ其南濱ヨリ斗出スロ子峻壁ト曰フ其東側ニ深入ノ一灣アリ内ニ一島アリマリエト島ト曰フ礁脈一帯島周ヲ圍繞シ近ツク可カラス

バルロー島及ギッフルド島

此二島ハロ子峻壁ノ南ニ位シ一ハ距離一里半一ハ距離三里ニ在リテ共ニ平低ナリ○ギッフルド島ハ礁脈之ヲ圍繞ス

濟州島ノ南端ニハ數多ノ赤色沙山群立ス而シテ其濱岸ハ黑色ノ火成岩ヨリ成ルト雖、マクドウガル角ノ東方大凡二里ノ處ニ顯著ナルニ白沙濱アリ

サマラング岩

バルロー島ヨリ西千北二里ロ子峻壁ヨリ南西凡三里ニアリ

ナボスカ岩

此岩ハ嘗テ露國船「ナボスカ」號ノ擱觸沈没セシモノナリ聞ク處ニ據レハ此岩ハ濟州島ノ西端ヨリ大凡南十三里即北緯三二度五九分東經一二六度一三分ノ處ニ位シ其長凡五〇〇呎ニシテ四周水深シト

英艦「シルヴィア」號八一八七七年八月ナボスカ岩ノ在リト云ヘル處ヲ正密ニ檢測シタルニ五十七尋(泥質)以下ノ淺處ナク且該岩存在ノ徴タモ認メ得サリシ故ニ此岩ハ兼テ報告セル位置ニハ存在セサルナルヘシ

明治十四年水路十四

潮流

濟州島ノ南側ニ於テハ時アリテ北東ノ海流強流ス一八六一年五月東ト南東トノ間ヨリ颶風起ルノ際英艦「ダーグ」號ハ此海流ノ爲メ二十四時間ニ三十里推シ流サレタリ

供給品

濟州ハ産物ノ種類甚少ナク稻粱、大麥、小麥、玉蜀黍、露西亞蘿蔔、蕃薯其他蔬菜等ニ過キス

清水ハ濟州ノ南岸ニ最多シト雖、其中容易ニ之ヲ得可キ者ハ唯、フーパー島ノミバルロー島ニ在ル者モ亦之ヲ得ルヲ容易ナリト雖、其近傍ニハ便利ニシテ且安穩ナル錨地ナシ樹木ハ山中最多シ然レモ之ヲ其管轄主ヨリ購フキハ多量ノ材ヲ得ル能ハス但、海岸附近ノ二嶼ニ於テハ勞セスシテ多量ノ材ヲ得ヘシ

錨地

濟州島ニ宿錨ノ地五處アリ即、其一ハ牛島錨地ニシテ濟州島ノ東端ト牛島トノ間ナル水道ノ中界ニアリ其二ハ濟州島ノ東端ナルダングス岬ト其南隣ノペール角トニ由テ成レルホウル灣トス此灣ハ遠處ヨリ望ムキハ南ヨリ西ヲ經テ北ニ至ル間ノ風浪ヲ遮キル所ノ好錨地ノ如ク見ユレモ灣内ハ海底凹凸多岩ニシテ避泊ニ危険ナリ其三ハ濟州島北岸ノ山底浦ニアル假泊地ナリ此ニ泊スルノ船ハ北西風將ニ起ラントスルノ前兆アルヲ知ラハ直ニ拔錨シテ沖合ニ出テサル可カラス其四ハ濟州島ノ西角附近ニ位セル竹島以内ニアル竹島錨地トス其五ハ濟州島南岸ノ市街附近ニ位セルフーパー島ノ對面ニアリ此錨地ハ帆船ノ一時假泊スル處ナレモ西ヨリ南東ニ至ルノ間全ク露開シ且狹隘ナルカ故ニ此ニ泊スル船ハ風浪驟ニ起ルヲアルモ此錨地ヲ懸帆シテ出ルヲ能ハス實ニ危険ノ錨地ナリ

牛島錨地

此錨地ハ水深九尋乃至十三尋ナルモ底質ハ沙及殻(但殻其三分ノ二ニ居ル)ニシテ濱岸ニ接スレハ岩石散布ス又水道ノ中界ハ潮流強キカ故ニ天氣平穩ナル時ニ非サレハ錨泊甚危険ナリ蓋此錨地ハ南北開通スルヲ以テ北或南東風吹起スレハ直ニ拔錨シテ他處ニ轉泊セサル可カラス
水道ノ中界ニ於テハ漲潮ハ北方ニ流レ其速力強ク天氣平穩ノ時ト雖一時間二里落潮ハ南方ニ流レ其速力較弱クシテ一時間二里而シテ憩潮時間ハ凡十五分時ニ過キス漁夫ノ言ニ據レハ夏季南東風吹起スル時ハ漲潮流ノ速力ハ増シテ凡三ノ里ニ至ルト云フ

竹島錨地

竹島錨地ハ北ヨリ東ヲ經テ北西ニ至ル間ヲ遮障ス

竹島南方ノ水道ハ安全ナル水道ニアラス佛國軍艦「ビペール」號嘗テ竹島ノ南東端トウーレー島ノ北西角間ニ於テ深一尋半ノ淺灘ニ輕觸シタリ且該水道内ハ海底凹凸不平ニシテ水深二ノ尋乃至七尋ナリ故ニ竹島錨地ニ至ラ

ント欲スル船舶ノ當ニ取ルヘキ水道ハ北西ニ開キタル北水道アルノミナリ
○灣ノ中央ハ水深七尋乃至八ノ尋底質細沙及殻ニシテ錨極中等ナリ

朝鮮南岸

朝鮮南岸附近ニ於テ西ハ草島及クーパー港ヨリ東ハ城列島及召山島ニ至ルノ間ニハ凡一〇〇ノ顯著ナル島アリ其高三〇〇呎乃至二〇〇呎ニシテ其三分ノ二以上住民アリ尙小嶼ヲ合算スレハ其數二〇〇以上ニシテ一、五〇〇乃至二、〇〇〇平方里ノ間ニ散在ス○此叢島ノ大勢ヨリ評スレハ一般ニ陡峻ニシテ暗岩少ナキ觀アリ○此諸離島ハ總テ實驗ヲ經ルト雖其本陸岸ハ未測量ヲ經ス

クーパー港

南ハジロスリング島及ハンター島北ハ大菴山ニ由テ成ル○其實測地ハジロスリング島ノ北東端ニシテ其概位北緯三四度一七分二〇秒東經一二六度三三

分二八秒。○大菟山脈ハ高一、三三三呎乃至一、六四三呎北濱ヨリ亂走シテ二里餘ニ渉ル故ニ初來ノモノト雖。此港ヲ認ムルヲ容易ナリ。○東方ヨリ來リシ。スリング島トハンター島ノ間ヲ過キテ入港スルモノハ宜ク水深五尋ノ錨地ニ進ムヘシ此錨地ハ潮勢ヲ避ケ而シテハンター島ノ北東翼ヲ東ニ北ニ北ニ望ミ南西翼ヲ南南東ニ望ム此處潮流ハ此群島ヲ繞テ強流シ大潮ニハ其速力五、六里ニ及フコアリ

淺灘

明治十八年八月六日軍艦海門ハクーパー港ノ西口附近ニ於テハンター島ノ南西端ヲ東ニ南相距凡三里ニ見ルノ處ニ於テ一淺灘ヲ發見セリ此淺灘ハ此港ニ出入スルニ一大危險物タルヲ以テ大注意ヲ要ス

所安群島

此群島ハ幅一里半水深十七尋乃至廿一尋ノ水道ヲ隔テ、シ。スリング島ノ南方ニアリ四個ノ大島ト較小ナル數多ノ屬島ヲ以テ一群ヲ成ス

馬島

前記四大島中ノ北島ニシテ高六五六呎東方ヨリ之ヲ望メハ島脊平坦ニシテ其南部甚崎嶇タリ而シテ其極端ハ急ニ降りテ高凡四〇〇呎ノ懸崖ヲ成ス○此島ハ其近隣ニ一モ類似ノ島ナキヲ以テ誤認ノ患ナシ

所安島

海軍海圖第一五六號ヲ見ヨ

該群島中ノ東島ナリ南北ノ長五里ニシテ狹隘ノ頸地殆之ヲ二島ニ分ツ○此島北部ノ東端ハ突起シテ高一、〇九一呎ノ山峯ヲ成シ夫ヨリ西方ニ蜿蜒シ高九一九呎ノ齊正ナル山脊トナル○此島ノ南部ニ於ケル最高部分ヲハルフルド峯ト曰フ高一、一四八呎ニシテ頸地ノ方ニ急降スルモ南方ハ齊正タル山脊ヲ成ス

ル、エルブ島

四大島ノ中心ニアツテ最低ク其東部最高ノ嶺ト雖。高僅ニ五二〇呎ニ過キス○島ノ南東岸ニ一灣アレモ低潮ノ時ハ何レモ灣口角ニ至ルマテ干出ス